

■ 15h45 - Pause

■ 16h - Patrick-Pierre DHOMBRES:

Pierre André Benoit / Tristan Tzara  
«Créer ensemble le défi»

PAB - éditeur de livres faits main, amateur de poésie et d'art plastique, poète lui-même et Tristan Tzara- charismatique promoteur de Dada, amateur de livres rares, ne pouvaient que collaborer, se lançant des défis éditoriaux. Courte présentation de Tzara - révolutionnaire du langage, de la littérature et de l'art sous toutes ses formes (Dada, le Surréalisme), mais avant tout poète. Rencontre et création et mise en commun. Quatre ouvrages à petits tirages : La première main (1952), Le Temps naissant (1955), Frère bois (1957) et La Rose et le chien - poème perpétuel. Genèses et présentations.

Patrick-Pierre DHOMBRES

Travaux universitaires sur Tristan Tzara , enseignant en Lettres au Maroc ,auteur de plusieurs ouvrages littéraires. Depuis janvier 2017, réalise et présente une émission mensuelle sur R.G.O : Des noms qui ont des voix".

■ 16h45 - René PINIES : Gaston Puel,  
Pierre André Benoit : Deux poètes,  
peintres, artisans du livre

L'évocation portera sur les cheminement parallèles de Gaston Puel et Pierre André Benoit, un amour commun de la poésie, de la peinture, de la gravure, de la fabrication artisanale du livre... mais aussi témoignage d'une amitié qui se poursuivra ensuite avec les éditions de Rivières.

René PINIES

Directeur du Centre Joë Bousquet et son temps

■ 17h45 - Clôture

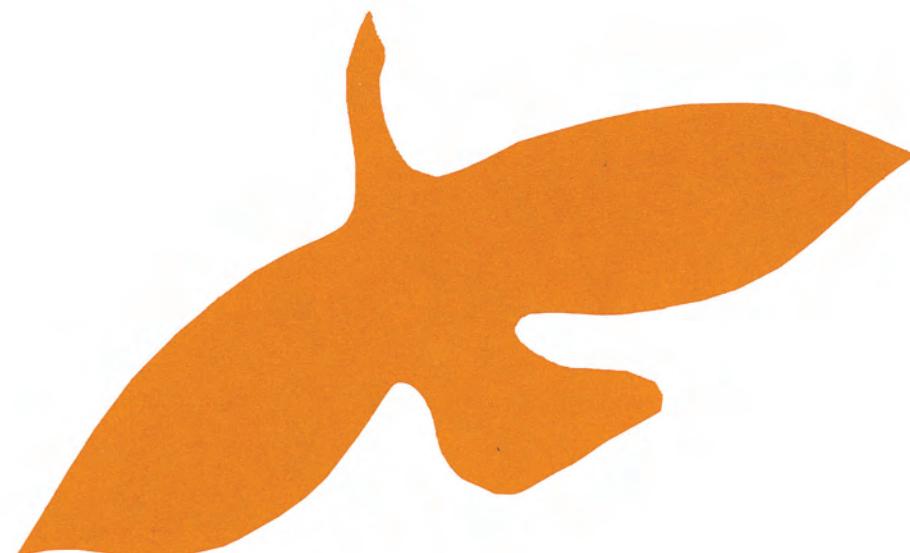
■ 18h - Dégustation



MUSÉE BIBLIOTHÈQUE  
PIERRE ANDRÉ BENOIT

# SAMEDI 23 MARS 2019 | JOURNÉE D'ÉTUDE

## Artistes en correspondance et correspondances d'artiste autour de PAB



Samedi 23 mars 2019  
Journée d'étude

Artistes en correspondance et  
correspondances d'artiste autour de PAB

Entrée Libre

Réservation conseillée, places limitées  
Inscription sur [musee.pab.am@ville-ales.fr](mailto:musee.pab.am@ville-ales.fr)

Musée bibliothèque Pierre André Benoit  
52 Montée des Lauriers  
30100 Alès  
04 66 86 98 69  
[museepab@alesagglo.fr](mailto:museepab@alesagglo.fr)  
[www.ales.fr](http://www.ales.fr)  
[museesdalès](https://www.facebook.com/museesdal%C3%A8s)

RENÉ CHAR • TZARA • JEAN HUGO  
PICABIA • ARP • BRAQUE • PUEL

Musée-bibliothèque Pierre André Benoit  
52 Montée des Lauriers - 30100 Alès  
04 66 86 98 69  
[museepab@alesagglo.fr](mailto:museepab@alesagglo.fr)  
[www.ales.fr](http://www.ales.fr) - [museesdalès](https://www.facebook.com/museesdal%C3%A8s)

Entrée Libre  
Réservation conseillée,  
places limitées  
Inscription sur  
[musee.pab.am@ville-ales.fr](mailto:musee.pab.am@ville-ales.fr)



# ARTISTES EN CORRESPONDANCE ET CORRESPONDANCES D'ARTISTE AUTOUR DE PAB

À l'occasion des 30 ans du Musée - bibliothèque Pierre André Benoit, il semble important de revenir sur le travail fondamental de cet imprimeur et éditeur pour la bibliophilie du XXe siècle. Cette journée d'étude rassemble de grands spécialistes des artistes et poètes ayant collaboré avec PAB : René Char, Tzara, Jean Hugo, Picabia, Arp, Braque, Puel. L'étude de leur correspondance et de leur relation va permettre de mettre en lumière la manière dont se construisent au fur et à mesure les livres mais aussi

les influences mutuelles, poétiques et artistiques. Comment l'œuvre de PAB est-elle façonnée et pétrie grâce à ces nombreuses collaborations et comment lui-même donne corps et matérialise, par la technique, la typographie ... le contenu des échanges avec ces artistes à travers les livres ? Autant de fils à tirer pour saisir l'importance de ce timide mais illustre éditeur.

**Carole Hyza**, conservateur du Musée-bibliothèque Pierre André Benoit

## ■ 9h - Accueil

■ **9h15 - mot de bienvenue de Max Roustan**, président d'Alès Agglomération et d'André Tardieu, président des amis du Musée-bibliothèque Pierre André Benoit.

Introduction par **Antoine CORON**

## ■ **9h45 - Françoise NICOL : PAB et Braque ou la sortie du cadre**

On connaît la force mystérieuse du lien entre PAB et Georges Braque. PAB a fait la connaissance du grand peintre, à la fin de la vie de celui-ci (1950) et a multiplié les projets avec lui. Les tableaux et les gouaches conservés au musée d'Alès invitent à s'interroger sur le cadre, dans tous les sens du terme, et sur la force dynamique qui pousse à s'échapper du cadre, pour pénétrer un autre espace que l'espace ordinaire des hommes. La communication de Françoise Nicol se fondera sur quelques-unes des lettres entre les deux artistes.

**Françoise NICOL**

*Maître de conférences à l'Université de Nantes, spécialiste des relations entre peintres et poètes au XXe siècle*

## ■ 10h30 - Pause

## ■ **10h45 - Isabelle EWIG : Jean Arp et Pierre André Benoit « Ça me chante de vous envoyer un poème pour le confier à votre génie de typographe »**

C'est par ces mots que commence la première lettre, datée du 11 septembre 1949, de Arp à Pierre André Benoit. Michel Seuphor fut l'artisan de cette rencontre à l'origine de plusieurs collaborations « typo-art », pour reprendre une expression de Arp, de grande qualité. Arp fournit poèmes et/ou gravures, collages de photographies déchirées, découpages ou dessins pour des publications, qui, à l'exception de la première, Souffle (1950), s'élaborent en commun avec PAB, Breton, feu Picabia, Camille Bryen et Maxime Alexandre. Au-delà de ces projets concrets, la correspondance entre Arp et PAB révèle des intérêts poétiques, plastiques mais aussi spirituels communs qui éclairent leur œuvre mais aussi certaines de leurs positions au sein d'une époque en proie au doute.

**Isabelle EWIG**

*Maître de conférences en histoire de l'art contemporain à l'université Paris-Sorbonne.*

## ■ **11h 30 - Jean-Louis MEUNIER : « Pierre André Benoit / Jean Hugo, l'excellence d'une amitié féconde »**

Presque 35 ans d'une amitié sans faille et soudée par l'art, la confiance et la liberté dans la parole, ont permis la naissance de 52 livres, deuxième ensemble après celui de Pierre André Benoit dans les réalisations de PAB en compagnie du même artiste peintre et graveur. Au-delà de quelques repères biographiques Jean-Louis Meunier s'attachera surtout à préciser les thèmes essentiels de leur compagnonnage dans le livre de bibliophilie.

**Jean-Louis MEUNIER**

*Ami de Pierre André Benoit et de Jean Hugo, auteur d'une thèse qui leur est consacrée, rédacteur du catalogue de l'exposition « Jean Hugo et Pierre André Benoit » au Musée-bibliothèque PAB et rédacteur des notes à la publication des Carnets de Jean Hugo chez Actes Sud*

## ■ 12h 30 - Déjeuner

L'association vous propose de participer au déjeuner. Inscription avant le 14/03 nécessaire pour une bonne organisation à [musee.pab.am@ville-ales.fr](mailto:musee.pab.am@ville-ales.fr)

## ■ **14h15 - Pauline von ARX : Francis Picabia poète. Les poèmes des années 1940-1950 et la collaboration avec l'éditeur Pierre André Benoit.**

Mieux connu pour son travail d'artiste peintre, Francis Picabia a en réalité écrit des poèmes durant toute sa vie. Après une première série de publications à l'époque de Dada, les années 1930 passent presque en silence. En 1948, Picabia entre finalement en contact avec le jeune éditeur Pierre André Benoit, qui s'occupera, à partir de ce moment, de l'édition de ses écrits poétiques. Plus de quarante éditions verront le jour grâce à cette importante collaboration, qui s'est déroulée

presque toujours à distance ; il s'agit de petits livres insolites et précieux qui témoignent d'une nouvelle phase de son écriture, que l'on pourrait qualifier « de la dernière heure » ou de la « maturité ».

*Docteur Pauline von ARX*  
spécialisée dans l'études des écrits poétiques de l'artiste Francis Picabia. Elle est l'auteur d'une thèse sur Francis Picabia et l'écriture poétique. Des premiers poèmes publiés à la collaboration avec l'éditeur Pierre André Benoit (PAB), 2014.

## ■ **15h - Antoine CORON : René Char et PAB**

De 1951 à 1985, avec une suspension de 1971 à 1979, les relations de René Char et de PAB ont duré vingt-six ans. Il n'y eut pas d'éditeur ou d'imprimeur avec qui Char fut plus proche. Pour PAB, cette relation a dominé toute sa vie, l'orientant définitivement vers l'édition au point qu'il devint une sorte d'imprimeur-éditeur privé du poète. PAB épaulait de ses « minuscules » une « parole en archipel », raréfiée dans les années 1950 avant de renaître au début de la décennie suivante. Char écoutait, lisait, encourageait, grondait cet ami fantasque en qui il avait reconnu un poète, dont il aimait les gouaches et avant tout les livres qui donnaient à ses poèmes la forme qu'il souhaitait. Dans cette relation intervinrent des amis communs, notamment Rose Adler, Georges Braque, Dominique Fourcade, Jean Hugo, Yvonne Zervos, Jacques Dupin et les Mathieu de Lagnes, qui enrichirent ces liens de bien des manières.

**Antoine CORON**

*Conservateur général honoraire des bibliothèques, Ancien directeur de la Réserve des livres rares à la Bibliothèque nationale de France (1993-2014).*